

<p>Paritair Comité 227 voor de Audiovisuele Sector</p> <p>COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 24 NOVEMBER 2017 AFGESLOTEN BINNEN HET PARITAIR COMITE VOOR DE AUDIOVISUELE SECTOR BETREFFENDE DE KOOPKRACHT IN HET KADER VAN DE CAO NR 119 VAN 21 MAART 2017 GESLOTEN IN DE NATIONALE ARBEIDSRAAD TOT VASTSTELLING VAN DE MAXIMALE MARGE VOOR DE LOONKOSTONTWIKKELING VOOR DE JAREN 2017-2018</p> <p>Art.1. Toepassingsgebied</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en bedienden van de ondernemingen die vallen onder het paritair comité voor de audiovisuele sector. Onder "bedienden" worden bedoeld de mannelijke en vrouwelijke bedienden.</p> <p>Art. 2. Verhoging reële lonen en minimumbarema's</p> <p>§1. Met ingang op 1 januari 2018 worden de effectieve lonen verhoogd met 34,25 EUR bruto. Voor deeltijdse werknemers wordt dit bedrag aangepast pro rata hun arbeidsduur ten opzichte van een voltijdse betrekking.</p> <p>§2. Met ingang van 1 januari 2018 worden de sectorale minimumloonschalen verhoogd met 1,1 %.</p> <p>§3. De verhoging van de effectieve lonen toegekend aan een bediende tijdens 2017 die niet voorvloeien uit de toepassing van de minimumloonschalen, wordt voor deze bediende aangerekend aan de verhoging bepaald in §1.</p> <p>§4. De verhoging bepaald in §1 is niet van toepassing in de ondernemingen die tijdens 2017/2018 bijkomende andere voordelen gelijkwaardig in koopkracht toekennen eigen aan de onderneming. Deze voordelen worden gewaardeerd op hun totale werkgeverskost op jaarbasis, met name het maandbedrag * 13,92 * 1,28.</p> <p>§5. De werkgever die wenst gebruik te maken van een dergelijk systeem bepaalt het type voordelen, evenals de toekenningsvooraarden, in akkoord met zijn overlegorganen, te weten de vakbondsafvaardiging, bij ontstentenis daarvan de OR of het CPBW, bij ontstentenis daarvan de werknemers van de onderneming.</p>	<p>Commission paritaire 227 pour le Secteur audiovisuel</p> <p>CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 24 NOVEMBRE 2017 CONCLUE AU SEIN DE LA COMMISSION PARITAIRE DU SECTEUR AUDIOVISUEL CONCERNANT LE POUVOIR D'ACHAT DANS LE CADRE DE LA CCT N°119 DU 21 MARS 2017 CONCLUE AU SEIN DU CONSEIL NATIONAL DU TRAVAIL FIXANT LA MARGE MAXIMALE POUR L'ÉVOLUTION DU COÛT SALARIAL POUR LES ANNÉES 2017- 2018</p> <p>Art.1. Champ d'application</p> <p>La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et employés des entreprises ressortissant à la commission paritaire du secteur audiovisuel. On entend par « employés », les employés masculins et féminins.</p> <p>Art. 2. Augmentation des salaires réels et des barèmes minimums</p> <p>§1. À compter du 1^{er} janvier 2018, les salaires effectifs seront majorés de 34,25 EUR bruts. Pour les travailleurs à temps partiel, ce montant sera adapté au prorata de leur durée de travail par rapport à une occupation à temps plein.</p> <p>§2. À compter du 1^{er} janvier 2018, les barèmes minimums sectoriels seront majorés de 1,1 %.</p> <p>§3. L'augmentation des salaires effectifs octroyée à un employé en 2017 et ne découlant pas de l'application des barèmes minimums sera, pour l'employé concerné, imputée à l'augmentation définie au §1.</p> <p>§4. L'augmentation définie au §1 ne s'applique pas aux entreprises qui, en 2017/2018, octroient d'autres avantages équivalents en pouvoir d'achat et propres à l'entreprise. Ces avantages seront évalués sur leur cout patronal total annuel, c'est à dire le montant mensuel * 13,92 * 1,28.</p> <p>§5. L'employeur qui désire avoir recours à un tel système détermine le type d'avantages ainsi que les modalités d'octroi en accord avec ses organes de concertation, à savoir la délégation syndicale, à défaut le CE ou le CPPT, à défaut les travailleurs de l'entreprise. Le choix du (des) type(s) d'avantage(s) ainsi</p>
---	--

<p>De keuze van het(de) type(s) van voordeel, evenals de toekenningsvoorraarden, zijn onderworpen aan een melding aan het sociaal fonds van de sector MEDIARTE via elektronische post aan info@mediarte.be vóór 31/03/2018.</p>	<p>que les modalités d'octroi doivent faire l'objet d'une information auprès du fonds social du secteur MEDIARTE par courrier électronique à info@mediarte.be avant le 31/03/2018.</p>
<p>§6. Bij gebrek aan melding vóór deze datum, zal de werkgever zich moeten houden aan de toekenning van de verhoging zoals bepaald in de §§ 1 en 3.</p>	<p>§6. À défaut d'information avant cette date, l'employeur devra se conformer à l'octroi de l'augmentation comme définie aux §§ 1 et 3.</p>
<p>Art. 3 Toeslag voor het werk op zon- en feestdagen</p>	<p>Art. 3 Supplément pour travail les dimanches et jours fériés</p>
<p>§1 De loontoeslag voor het werk op zon- en feestdagen, bedoeld in artikel 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 oktober 2011, geregistreerd onder nummer 107068/CO/227 wordt op ten minste 20% gebracht met ingang op 1 januari 2018.</p>	<p>§1 Le sursalaire pour travail les dimanches et jours fériés visé à l'article 3 de la convention collective de travail du 21 octobre 2011, enregistrée sous le numéro 107068/CO/227, sera porté à au moins 20% à compter du 1^{er} janvier 2018.</p>
<p>§2. De ondernemingen die in 2017 louter het sectorale minimum van 15% toepasten, mogen de verhoging aanrekenen op verhoging voorzien in art. 2, §1 van deze overeenkomst, als volgt:</p>	<p>§2. Les entreprises qui appliquaient uniquement le minimum sectoriel de 15 % en 2017 peuvent imputer l'augmentation à l'augmentation prévue à l'art.2, §1 de la présente convention, comme suit :</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Totaal van betaalde zon- en feestdagtoeslagen aan 15% voor 2015-2017/3 aan eigen werknemers = A - Aantal VTE (eigen werknemers) op 30 september 2017 de welke in 2017 niet minstens een verhoging hebben gehad van 34,25 EUR bruto per maand buiten index = B - B * 34,25 * 12 = C - C - (A/15*20 - A) = D - D / B / 12 = E, met name het bedrag van de bruto loonsverhoging per maand in plaats van de 34,25 EUR bruto voorzien in Art. 2, §1 van deze overeenkomst. In deze onderneming wordt Art. 2 dus toegepast met bedrag E in plaats van 34,25. 	<ul style="list-style-type: none"> - Total des suppléments pour dimanches et jours fériés payés aux propres travailleurs à 15% pour 2015-2017/3 = A - Nombre d'ETP (propres travailleurs) au 30 septembre 2017 n'ayant pas eu en 2017 au moins une augmentation de 34,25 EUR bruts par mois hors index = B - B * 34,25 * 12 = C - C - (A/15*20 - A) = D - D / B / 12 = E, à savoir le montant de l'augmentation salariale brute par mois au lieu des 34,25 EUR bruts prévus à l'art. 2, §1 de la présente convention. Cette entreprise applique donc l'art. 2 avec le montant E au lieu de 34,25 EUR.
<p>§3. Dit mechanisme kan slechts worden toegepast indien de onderneming ten laatste 31/3/2018 de berekening zoals hierboven beschreven, heeft bezorgd aan het sociaal fonds van de sector MEDIARTE via elektronische post aan info@mediarte.be. MEDIARTE stelt hiertoe een model ter beschikking op de website en registreert deze meldingen als referentie in geval van betwisting in de toekomst. Indien het mechanisme niet op deze wijze wordt toegepast, blijft het bedrag voorzien in Art. 2, §1 van toepassing.</p>	<p>§3. Ce mécanisme ne peut être appliqué que si l'entreprise a fourni, pour le 31/3/2018 au plus tard, le calcul tel que décrit ci-dessus au fonds social du MEDIARTE par courrier électronique à info@mediarte.be. MEDIARTE met à cet effet un modèle à disposition sur le site web et enregistre ces notifications sous la forme d'une référence en cas de contestation dans le futur. Si le mécanisme n'est pas appliqué de cette manière, le montant prévu à l'art. 2, §1 reste d'application.</p>
<p>Art. 4. Sociale vrede</p>	<p>Art. 4 Paix sociale</p>
<p>De werknemersorganisaties vertegenwoordigd</p>	<p>Les organisations syndicales représentées au</p>

binnen het PC 227 verplichten er zich toe tijdens 2018 geen bijkomende eisen te stellen, op het niveau van het paritair comité en de ondernemingen, betreffende de matières vervat in de huidige overeenkomst.

Art. 5. Duurtijd

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten voor een onbepaalde duur ingaand op 1 januari 2018. Deze collectieve arbeidsovereenkomst kan opgezegd worden door ieder der partijen mits naleving van een opzegtermijn van 3 maanden gemeld bij aangetekende brief aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor de Audiovisuele Sector en aan de ondertekenende organisaties.

sein de la CP227 s'engagent pendant 2018 à ne pas poser de revendications supplémentaires au niveau de la commission paritaire et des entreprises en ce qui concerne les matières contenues dans la présente convention.

Art. 5 Durée

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée à dater du 1^{er} janvier 2018. Cette convention collective de travail peut être résiliée par chacune des parties moyennant le respect d'un délai de préavis de 3 mois signifié par lettre recommandée au président de la commission paritaire du secteur audiovisuel et aux organisations signataires.